

Genre du véhicule	Marque	Type	Fiche d'homologation n°
Remorque de camping	A P A C H E	R a v e n	CH 9013 01

MOYENS D'IDENTIFICATION "Raven" à l'arrière du véhicule + sur plaquette du constructeur

à l'arrière du véhicule

"R" et "CH 9013 01" devant le No du châssis

Numéro du châssis frappé \_\_\_\_\_ en haut sur le timon + sur plaquette

Signe d'identification du moteur frappé \_\_\_\_\_

Constructeur General Products SA (B) Importateur Lüber & Co. STECKBORN/TG

<b>CHASSIS</b> Nombre d'essieux <u>1</u> Nombre de roues <u>2</u> Entraînement _____	<b>MOTEUR</b> Genre _____ Temps _____
Direction _____ Assistance _____	Marque _____ Carbur. _____
Frein de service _____	Type _____
Frein auxiliaire _____ Ralentisseur _____	Position _____ Nombre cyl. _____
Frein stationn. <u>méc. exp.int. 2 R.</u> Frein pr. rem. _____	Alésage _____ Course _____
Transmission _____ Nombre vit. _____	Cylindr. _____ cm <sup>3</sup> CV-impôt _____
Blocage differ. _____ Crochet rem. <u>Ø 50 *</u> Vitesse max. _____ km/h	CV-pulss. _____ ( ) a _____ t/m

**CARROSSERIE** Forme remorque de camping avec tente incorporée, repliable Nombre portes \_\_\_\_\_  
Toit ouvert \_\_\_\_\_  
Nombre de places : Total \_\_\_\_\_ ; AV \_\_\_\_\_ ; milieu \_\_\_\_\_ ; AR \_\_\_\_\_ ; Places debout \_\_\_\_\_

Refroidissement \_\_\_\_\_  
Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**DIMENSIONS** Vole AV \_\_\_\_\_ AR 1020  
Diam. braquage G \_\_\_\_\_ DR \_\_\_\_\_  
Empattement \_\_\_\_\_ / ( ) / ( ) / ( )

	Dimensions ext.	Dimensions int.
Longueur	<u>3040</u>	_____
Largeur	<u>1450</u>	_____
Hauteur	<u>1180</u>	_____
Porte à faux AV	_____	_____
AR	<u>970</u>	_____
lat.	_____	_____

Porte à faux timon rem. = 2070 mm

POIDS	Avant	Milieu	Arrière	TOTAL
A vide	<u>20</u>	_____	<u>250</u>	<u>270</u>
Charge utile	_____	_____	_____	_____
Poids total	_____	_____	_____	_____
Garantie fabr.	_____	_____	<u>365</u>	<u>365</u>
Dimens. pneus	<u>4.00/4.00-8</u>	_____	<u>4 Ply</u>	_____
Charge p. essieu	_____	_____	<u>450 à 2.5 attl</u>	_____
de l'ensemble	_____	_____	_____	_____
Poids maxi remorquable	_____	_____	_____	_____ kg

**EQUIPEMENT**

Equipement électrique \_\_\_\_\_ V

Feux de route \_\_\_\_\_ Avertisseur optique \_\_\_\_\_  
 Feux de croisement \_\_\_\_\_ Feux de position \_\_\_\_\_  
 Feux de gabarit 2/ séparés Feux de brouillard \_\_\_\_\_  
 Avertisseur \_\_\_\_\_ Niv. sonore \_\_\_\_\_ ( )  
 Essue-glace \_\_\_\_\_ Lave-glace \_\_\_\_\_  
 Feux arrières 2/ combinés Catadioptr. AV= 2 Ø 55  
 Feux stop 2/ combinés AR= 2 triangul.  
 Eclair. plaque contr. 1 Plaque forme haute/oblongue XXXX  
 Rétroviseur \_\_\_\_\_ Indic. vitesse \_\_\_\_\_  
 Indic. direction clign. 2 séparés  
 AV \_\_\_\_\_ latér. \_\_\_\_\_ AR oranges  
 Avert. clign. \_\_\_\_\_ Lampes de travail \_\_\_\_\_  
 Feux complémentaires : \_\_\_\_\_

**INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION**

Genre du véhicule Remorque de camping  
 Marque & type APACHE Raven  
 Châssis n° \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Homologation n° CH 9013 01  
 Forme de la carr. \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Couleur \_\_\_\_\_ (selon véhicule) \_\_\_\_\_  
 Places ass. : Total \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ avant)  
 Poids à vide 270 Carburant \_\_\_\_\_  
 CV \_\_\_\_\_  
 Charge utile \_\_\_\_\_ Cylindrée \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup>  
 Poids total 365 Poids de l'ensemble \_\_\_\_\_

**REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS :**

**\*) Dispositif d'attelage : sphère d'accouplement ATWOOD; doit être verrouillée par goupille.**

**Cette remorque ne peut être utilisée pour le transport de marchandises**

Remplace FH CH 9013 01 du 4.6.1968

Nouvel importateur

Lieu et date de l'expertise  
Zurich, 4.6.68

BERNE, 12.6.1969

La commission d'expertise